



WOLUWE-SAINT-LAMBERT
SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT
GEMEENTE SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 20 janvier 2020, à 19h00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 20 januari 2020, om 19u00.

Woluwe-Saint-Lambert, le 9 janvier 2020
Sint-Lambrechts-Woluwe, 9 januari 2020

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Patrick Lambert

La Présidente,
De Voorzitster,

Ariane Calmeyn

CONSEIL COMMUNAL DU 20 JANVIER 2020
GEMEENTERAAD VAN 20 JANUARI 2020

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

- 1 Approbation du procès-verbal de la séance du 16/12 et du 19/12/2019.

Goedkeuring van het proces-verbaal van de vergadering van 16/12 en 19/12/2019.

ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

Administration et marchés - Administratie en opdrachten

- 2 Arbres, arbustes et plantes vivaces - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MORTIER Gebroeders - Dépense : 27.600 EUR TVAC - Information.

Bomen, struiken en doorlevende planten - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MORTIER Gebroeders - Uitgave: 27.600 EUR incl. btw - Informatie.

- 3 Avenue Albert Dumont - Achat et plantation d'arbres - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SA QUINTELIER - Dépense : 36.000 EUR TVAC - Information.

Albert Dumontlaan - Aankoop en beplanting van bomen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: nv QUINTELIER - Uitgave: 36.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 4 Rue Timmermans 39 - Local de rangement - Remplacement de la toiture ondulée - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BAWANET - Dépense : 6.951,45 EUR TVAC - Information.

Timmermansstraat 39 - Opberglokaal - Vervanging van het golfplaten dak - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van leverancier: BAWANET - Uitgave: 6.951,45 EUR incl. btw - Informatie.

- 5 Crèche Saint-Lambert - Désamiantage - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SBMI - Dépense : 19.032,01 EUR TVAC - Information.

Kinderdagverblijf "Saint-Lambert" - Asbestverwijdering - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SBMI - Uitgave: 19.032,01 EUR incl. btw - Informatie.

- 6 Crèche Saint-Lambert - Mixer plongeant - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : VERRE ET COUVERT - Dépense : 475 EUR TVAC - Information.

Kinderdagverblijf "Saint-Lambert" - Staafmixer - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van leverancier: VERRE ET COUVERT - Uitgave: 475 EUR incl. btw - Informatie.

- 7 Crèche Saint-Lambert - Remplacement de la chaudière - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : DS CHAUFFAGE - Dépense : 25.627,80 EUR TVAC - Information.

Kinderdagverblijf "Saint-Lambert" - Vervanging van de verwarmingsketel - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: DS CHAUFFAGE - Uitgave: 25.625,80 EUR incl. btw - Informatie.

- 8 Ecole La Charmille - Matériel de gymnastique - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : IDEMA SPORT - Dépense : 25.000 EUR TVAC - Information.

School "La Charmille" - Turnmateriaal - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: IDEMA SPORT- Uitgave: 25.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 9 Ecoles Georges Désir et La Charmille - Chariots de nettoyage - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BOMA - Dépense : 3.300 EUR TVAC - Information.

Scholen Georges Désir en "La Charmille" - Schoonmaakwagens - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BOMA - Uitgave: 3.300 EUR incl. btw - Informatie.

- 10 Ecoles Georges Désir et La Charmille - Fourniture de 4 auto-laveuses et accessoires - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BOMA - Dépense : 19.272,88 EUR TVAC - Information.
- Scholen Georges Désir en "La Charmille" - Levering van 4 schrobzuigmachines en toebehoren - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BOMA - Uitgave: 19.272,88 EUR incl. btw - Informatie.
- 11 Ecoles Georges Désir et La Charmille - Fourniture et pose de stores - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : LOUVERS - Dépense : 25.000 EUR TVAC - Information.
- Scholen Georges Désir en "La Charmille" - Levering en plaatsing van rolgordijnen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LOUVERS - Uitgave: 25.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 12 Ecole Parc Malou - Mise en œuvre d'une ventilation - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : VENTAIR SPRL - Dépense : 25.938,20 EUR TVAC - Information.
- School "Parc Malou" - Ventilatiesysteem - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: VENTAIR sprl - Uitgave: 25.938,20 EUR incl. btw - Informatie.
- 13 Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 - Matériel pour l'atelier d'imprimerie - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PRINTEMAT - Dépense : 1.100 EUR TVAC - Information.
- "Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" - Drukkerij materiaal - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PRINTEMAT - Uitgave: 1.100 EUR incl. btw - Informatie.
- 14 Académie de musique des arts de la parole et de la danse - Instruments de musique et mobilier - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : AZZATO, LEMCA, MUSIC COMPANY, BEPA et HANLET - Dépense : 12.900 EUR - Information.
- "Académie de musique des arts de la parole et de la danse" - Muziekinstrumenten en specifiek meubilair - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leveranciers: AZZATO, LEMCA, MUSIC COMPANY, BEPA, HANLET en MAENE - Uitgave: 12.900 EUR incl. btw - Informatie.
- 15 Académie de musique des arts de la parole et de la danse - Remplacement de la chaudière - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : DS CHAUFFAGE - Dépense : 18.953 EUR TVAC - Information.
- "Académie de musique des arts de la parole et de la danse" - Vervanging van de verwarmingsketel - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: DS CHAUFFAGE - Uitgave: 18.953 EUR incl. btw - Informatie.

- 16 Equipe Propreté publique - Aspirateurs urbains avec accessoires - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : LANGE CHRISTIAN SA - Dépense : 36.000 EUR TVAC - Information.
- Ploeg Openbare reinheid - Urban afvalzuigers met toebehoren - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LANGE CHRISTIAN nv - Uitgave: 36.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 17 Equipe Propreté publique - Chariots de propreté avec accessoires - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MOS BENELUX SPRL - Dépense : 10.000 EUR TVAC - Information.
- Ploeg Openbare reinheid - Reinigingswagens met toebehoren - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MOS BENELUX bvba - Uitgave: 10.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 18 Equipe Voirie - Pince à bloc - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ALLE BOUW MACHINES NV - Dépense : 3.500 EUR TVAC - Information.
- Ploeg Wegenis - Blokkenklem - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ALLE BOUW MACHINES nv - Uitgave: 3.500 EUR incl. btw - Informatie.
- 19 Mesurage de voiries 2019 - Marché de faible montant - Désignation fournisseur : LEVÊQUE DEWI - Dépense : 30.000 EUR TVAC - Information.
- Opmeting van gemeentelijke wegen 2019 - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LEVÊQUE DEWI - Uitgave: 30.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 20 La Rotonde - Remplacement de châssis et vitrages - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TECHNI-VERRE - Dépense : 3.367,43 EUR TVAC - Information.
- "La Rotonde" - Vervanging van kozijnen en beglazing - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: TECHNI-VERRE - Uitgave: 3.367,43 EUR incl btw - Informatie.
- 21 Stade Fallon - Machine à café - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : VERRE ET COUVERT - Dépense : 385 EUR TVAC - Information.
- Fallonstadion - Koffieapparaat - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: VERRE ET COUVERT - Uitgave: 385 EUR incl. btw - Informatie.
- 22 Wolu Techni-Cité - Système de classement - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BRUYNZEEL - Dépense : 12.100 EUR TVAC - Information.
- Wolu Techni-Cité - Opslagsysteem - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BRUYNZEEL - Uitgave: 12.100 EUR incl. btw - Informatie.

23 Wolu Techni-Cité - Fourniture d'un cargo-bike grand volume - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : AU GUIDON VERT - Dépense : 6.977 EUR - Information.

Wolu Techni-Cité - Levering van een cargo-bike met groot laadvermogen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: AU GUIDON VERT - Uitgave: 6.977 EUR - Informatie.

24 Wolu Techni-Cité et Prévention - 5 vélos électriques - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation fournisseur : SEASPEED - Dépense : 13.495,01 EUR TVAC - Information.

Wolu Techni-Cité en Preventie - 5 elektrische fietsen - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SEASPEED - Uitgave: 13.495,01 EUR incl. btw - Informatie.

25 CPAS - Cargo-bike petit volume - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CYCLES IMP - Dépense : 2.548,95 EUR TVAC - Information.

OCMW - Cargo-bike met klein laadvermogen - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CYCLES IMP - Uitgave: 2.548,95 EUR incl. btw - Informatie.

26 Cimetière sis Lange Eikstraat n° 5 à Wezembeek-Oppem - Extension de la parcelle B6 destinée aux concessions à 50 ans - Procédure négociée sans publication préalable - Désignation du fournisseur : HOOLANTS BETON BVBA - Dépense : 65.000 EUR TVAC - Information.

Gemeentelijke begraafplaats gelegen Lange Eikstraat nr. 5 te Wezembeek-Oppem - Uitbreiding van het perceel B6 bestemd voor de concessies van 50 jaar - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Aanduiding van de leverancier: HOOLANTS BETON bvba - Uitgave: 65.000 EUR incl. btw - Informatie.

27 Ecoles Vervloesem et Princesse Paola - Fourniture et placement de câblages data et accessoires pour tableaux numériques interactifs - Procédure négociée sans publication préalable - Désignation du fournisseur : EDL - Dépense : 55.855 EUR TVAC - Information.

Scholen "Vervloesem" en "Princesse Paola" - Levering en plaatsing van datakabels en toebehoren voor interactieve digitale borden - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Aanduiding van de leverancier: EDL - Uitgave: 65.000 EUR incl. btw - Informatie.

28 Ecoles communales - Tablettes tactiles - Acquisition - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier spécial des charges - Firmes à consulter : 6 - Dépense : 110.000 EUR TVAC - Information.

Gemeentescholen - Tactiele tablets - Aankoop - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Firma's te raadplegen: 6 - Uitgave: 110.000 EUR incl. btw - Informatie.

29 Voirie - Entretien extraordinaire des marquages routiers durant les années 2020 à 2022 - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier spécial des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 150.000 EUR TVAC - Information.

Wegenis - Buitengewoon onderhoud van de wegmarkeringen gedurende de jaren 2020 tot en met 2022 - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Firma's te raadplegen: 3 - Uitgave: 150.000 EUR incl. btw - Informatie.

PRÉVENTION - PREVENTIE

Prévention - Preventie

30 Antennes de sécurité intégrées localement (LISA) - Subside 2019 - Convention - Approbation.

Lokaal geïntegreerde veiligheidsantennes (LISA) - Subsidie 2019 - Overeenkomst - Goedkeuring.

31 Lutte contre le décrochage scolaire - Subside 2020 - Convention - Approbation.

Strijd tegen schoolmoedheid - Subsidie 2020 - Overeenkomst - Goedkeuring.

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

32 ASBL Action sociale - Convention de transfert d'activités - Approbation

Vzw "Action sociale" - Overeenkomst voor de overdracht van de activiteiten - Goedkeuring.

33 ASBL CPPH (Centre de promotion des personnes handicapées) - Convention de transfert d'activités - Approbation.

Vzw "CPPH (Centre de promotion des personnes handicapées)" - Overeenkomst voor de overdracht van de activiteiten - Goedkeuring.

SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD

Sports - Sport

34 Stade Fallon - Bacs à plantes amovibles - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : OTIVA (VAN WETTER) - Dépense : 1.500 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - Verplaatsbare plantenbakken - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: OTIVA (VAN WETTER) - Uitgave: 1.500 EUR incl. btw - Informatie.

- 35 Stade Fallon - Piste d'athlétisme et terrain n° 1 - Marquoir - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TIMETRONICS - Dépense : 6.000 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - Atletiekbaan en terrein nr. 1 - Scorebord - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: TIMETRONICS - Uitgave: 6.000 EUR incl. btw - Informatie.

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

- 36 Paroisse Sainte-Famille - Conseil de fabrique - Renouvellement des membres - Nouvelle composition - Prise de connaissance.

Heilige Familiekerk - Raad van de Kerkfabriek - Vernieuwing van de leden - Nieuwe samenstelling - Kennisneming.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Recette - Gemeentekas

- 37 Caisse communale - Procès-verbal de vérification du 4e trimestre 2019 - Prise de connaissance.

Gemeentekas - Proces-verbaal van verificatie van het 4e trimester 2019 - Kennisneming.

- 38 Ordonnance du 19/07/2007 visant à associer les communes dans le développement économique de la Région bruxelloise - Avenant au contrat - Approbation.

Ordonnantie van 19/07/2007 ertoe strekkende de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Gewest - Aanhangsel bij het contract - Goedkeuring.

INFORMATIQUE - INFORMATICA

Informatique - Informatica

- 39 Achat de 27 portables afin de piloter les tableaux interactifs (TBI) pour les écoles - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ANS COMPUTER SPRL - Dépense : 21.813,43 EUR TVAC - Information.

Aankoop van 27 portables voor het aansturen van de interactieve borden (IB) van de scholen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ANS COMPUTER sprl - Uitgave: 21.813,43 EUR incl. btw - Informatie.

- 40 Achat de 36 caméras pour projecteurs et tableaux interactifs (TBI) pour les écoles - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PLAY AV NV - Dépense : 16.124 EUR TVAC - Information.
- Aankoop van 36 cameras voor beamers en interactieve borden (IB) van de scholen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PLAY AV nv - Uitgave: 16.124 EUR incl. btw - Informatie.
- 41 Achat de 9 écrans de projection portable pour les écoles - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : KAMERA EXPRESS - Dépense : 900 EUR TVAC - Information.
- Aankoop van 9 projectieschermen voor de scholen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: KAMERA EXPRESS - Uitgave: 900 EUR incl. btw - Informatie.
- 42 Acquisition de 30 bornes d'accès Wifi pour écoles, administration et réserve - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TRIDIS - Dépense : 3.500 EUR TVAC - Information.
- Aankoop van 30 Wi-Fi Access Points voor scholen, administratie en voorraad - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: TRIDIS - Uitgave: 3.500 EUR incl. btw - Informatie.
- 43 Services communaux - Achat d'un micro baladeur - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : KEY MUSIC - Dépense : 715 EUR TVAC - Information.
- Gemeentediensten - Aankoop van een draadloze microfoon - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: KEY MUSIC - Uitgave: 715 EUR incl. btw - Informatie.
- 44 Services communaux - Achat de 3 stations de travail CAD Design pour le service Gestion du patrimoine - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PC-MACLOG SPRL - Dépense : 6.108 EUR TVAC - Information.
- Gemeentediensten - Aankoop van 3 CAD design werkstations voor de dienst Beheer van het patrimonium - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PC-MACLOG sprl - Uitgave: 6.108 EUR incl. btw - Informatie.
- 45 Services communaux - Acquisition de 2 pointeuses - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : IDTECH - Dépense : 4.431 EUR TVAC - Information.
- Gemeentediensten - Aankoop van 2 prikklokken - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: IDTECH - Uitgave: 4.431 EUR incl. btw - Informatie.
- 46 Services communaux - Upgrade storage - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SPIE Belgium Division ICS - Dépense : 8.252 EUR TVAC - Information.
- Gemeentediensten - Upgrade storage - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SPIE Belgium Division ICS - Uitgave: 8.252 EUR incl. btw - Informatie.

POLITIQUE DU LOGEMENT - POLITIEK VAN DE HUISVESTING

Politique du logement - Politiek van de huisvesting

- 47 Appel à projets régional pour les observatoires communaux des logements inoccupés - Subvention de 25.000 EUR octroyée à la commune pour 2019 - Convention - Approbation.

Gewestelijk oproep tot het indienen van projecten voor de gemeentelijke observatoria van de leegstaande woningen - Subsidie van 25.000 EUR toegekend aan de gemeente voor 2019 - Overeenkomst - Goedkeuring.

DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN

Développement durable et environnement - Duurzame ontwikkeling en leefmilieu

- 48 Arrêté "son amplifié" - Fourniture d'appareils de mesures, d'affichage et d'enregistrement de niveaux sonores - Contrat de prêt à usage avec l'ASBL Jeugdhuis De Schakel - Approbation.

Besluit "versterkt geluid" - Levering van apparaten voor de meting, weergave en registratie van geluidsniveaus - Bruikleenovereenkomst met de vzw Jeugdhuis De Schakel - Goedkeuring.

GESTION ESPACE PUBLIC - BEHEER OPENBARE RUIMTE

Études Voirie et GIS - Studie Wegenis en GIS

- 49 Délégation au Collège des bourgmestre et échevins de la responsabilité de prendre des règlements complémentaires de police sur la circulation routière - Liste des règlements complémentaires de police approuvés en 2019 - Approbation.

Delegatie aan het College van burgemeester en schepenen van de verantwoordelijkheid voor het opstellen van een aanvullend politiereglement voor het wegverkeer - Lijst van aanvullende politiereglementen goedgekeurd in 2019 - Goedkeuring.

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)

- 50 Gestion du patrimoine - Que réservez-vous au Slot et à son environnement ? (M. VAN der AUWERA)

Beheer van het patrimonium - Wat hebt u voorzien voor het "Slot" en zijn omgeving? (dhr. VAN der AUWERA)

51 Gestion du patrimoine - Qu'en est-il du permis d'environnement du parking de Wolubilis ? (M. VAN der AUWERA)

Beheer van het patrimonium - Stand van zaken betreffende de milieuvergunning van de parking te Wolubilis? (dhr. VAN der AUWERA)

52 Propreté publique - Qu'en est-il de l'entretien régulier des parcs et jardins publics ? (M. VAN der AUWERA)

Openbare reinheid - Hoe staat het met het regelmatig onderhoud van parken en openbare tuinen? (dhr. VAN der AUWERA)